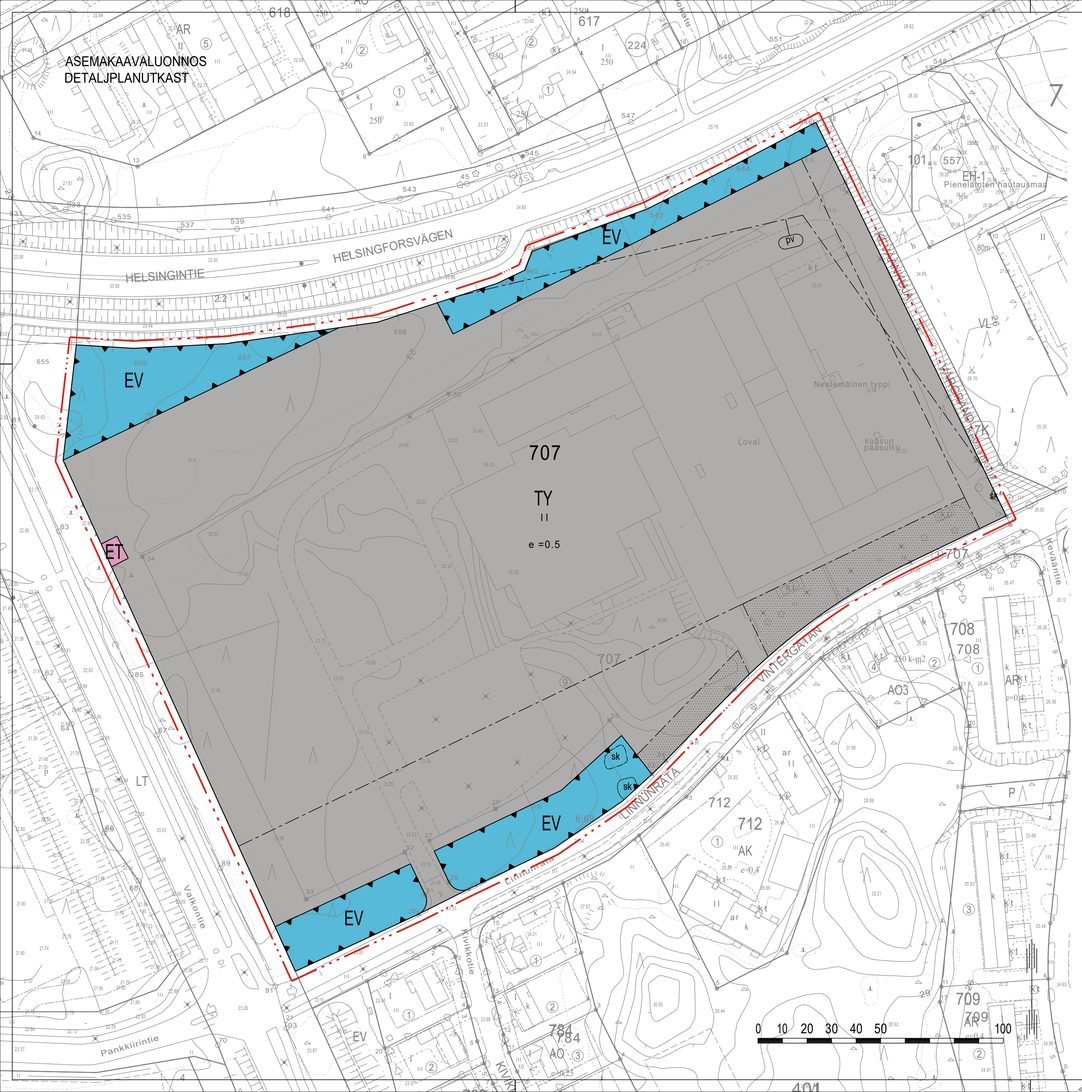

ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET
BETECKNINGAR 0CH BESTÄMMELSER I DETALJPLAN

TY — Teollisuusrakennusten korttelialue, jolla ympäristö asettaa toiminnan laadulle erityisiä vaatimuksia.
Kvartersområde för industribyggnader där miljön ställer särskilda krav på verksamhetens art.

ET — Yhdyskuntateknistä huoltoa palvelevien rakennusten ja laitteiden alue.
Område för byggnader och anläggningar för samhällsteknisk försörjning.

EV — Suojaviheralue.
Skyddsgrönområde.

3 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.
Linje 3 m utanför planområdets gräns.

Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.
Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.

Osa-alueen raja.
Gräns för delområde.

707 — Korttelin numero.
Kvartersnummer.

II — Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.
Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.

e =0.5 — Tehokkuusluku eli kerrosalan suhde tontin/rakennuspaikan pinta-alaan.
Exploateringstal, dvs. förhållandet mellan våningsytan och tomtens/byggnadsplatsens yta.

Rakennusala.
Byggnadsyta.

Istutettava alueen osa.
Del av område som skall planteras.

sk — Suojeltu kivi.
Stenblock som är skyddat.

pv — Tärkeä tai veden hankintaan soveltuva pohjavesialue.
Viktigt grundvattensområde eller grundvattensområde som lämpar sig för vattentäkt.

Yleisiä määräyksiä:
Allmänna bestämmelser:

Uudis- ja korjausrakentamista suunniteltaessa tulee huomioida alueen merkittävä sijaintipaikka kaupungin sisääntulotien varrella ja historiallisesti merkittävän kaupunkirakenteen reunalla. Alueella tulee pyrkiä korkeatasoiseen ja tasapainoiseen rakennustapaan. Uudis- ja korjausrakentamista suunniteltaessa on kiinnitettävä erityistä huomiota siihen, että rakentaminen sopii ympäristöönsä kaupunkikuvallisesti.
Vid planering av nybyggande och reperationer skall områdets betydande läge invid stadens infartsväg och i kanten av den historiskt betydande stadsstrukturen beaktas. Man skall eftersträva ett högklassigt och harmoniskt byggnadssätt. I planeringen av nybyggnader och reperationer skall uppmärksamhet fästas vid att bebyggelsen passar stadsbildmässigt in i miljön.

Teknisten laitteiden, aitojen, kiinteiden mainoslaitteiden ja valaisimien sekä muiden vastaavien kaupunkikuvaan vaikuttavien rakenteiden suunnittelussa tulee niin ikään pyrkiä korkeatasoiseen, yhtenäiseen ja ympäristöön luontevasti istuvaan toteutukseen.
I planeringen av tekniska anläggningar, staket, fasta reklamanordningar och belysning samt andra motsvarande konstruktioner som påverkar stadsbilden skall man likaså eftersträva ett högklassigt samt enhetligt genomförande som på naturligt sätt passar in i miljön.

Hulevedet on käsiteltävä korttelialueiden sisällä vesiä imeyttävin ja virtaamaa hidastavin rakentein. Ennen rakennusluvan myöntämistä rakennuspaikalle tai tontille on laadittava suunnitelma hulevesien hallinnasta. Kyseiseen suunnitelmaan on sisällytettävä hulevesien hallinnan mitoituslaskelma. Dagvattnet ska behandlas inom kvartersområdena genom konstruktioner för att absorbera dagvattnet och sakta ner flödet. Innan bygglov beviljas ska en plan för hantering av dagvattnet utarbetas för byggplatsen eller tomten. Planen ska innehålla dimensioneringsberäkningar för dagvattenhanteringen.

Korttelialueiden sisällä olevilta liikenne- ja pysäköintialueilta hulevedet on ohjattava hulevesien viivytykseen ja imeytykseen öljynerottimien kautta. Kattovedet on ohjattava viivytykseen ja imeytykseen niin, etteivät ne ohjaudu öljynerottimeen.
På trafik- och parkeringsplatser inom kvartersområdena ska dagvattnet ledas till fördröjning och absorbering via oljeavskiljare. Vattnet från tak ska ledas till fördröjning och absorbering så att det inte leds till oljeavskiljaren.

Ulkovarastoinnin näkösuojaksi on rakennettava riittävän korkea aita.
Ett tillräckligt högt staket ska uppföras för att skydda utomhuslagret mot insyn.

Alueelle rakennettavat aidat tulee olla ulkonäöltään yhtenäisiä katu- ja maantiealueille päin.
De staket som uppförs på området ska ha ett enhetligt utseende mot gatu- och landsvägsområdena.

Radonturvallinen rakentaminen on otettava huomioon alueella rakennettaessa.
Radonsäkert byggande ska beaktas när man bygger på området.

Autopaikkoja tulee varata 1 ap/ 120 k-m².
Bilplatser ska reserveras 1 bp/120 m²-vy.

Pysäköintialueet tulee jäsennöidä puuvartisin istutuksin.
Parkeringsområdena ska indelas med planteringar med trädstam.

Rakentamattomat osat, joita ei käytetä kulkuteinä, pysäköinti- tai oleskelualueina on istutettava tai pidettävä luonnonmukaisena huolitellussa kunnossa.
Obebyggda delar som inte används som förbindelseleder, parkerings- eller vistelseområden ska planteras eller bevaras i vårdat naturligt tillstånd.

Pohjavesialuetta koskevia erityismääräyksiä:
Specialbestämmelser som gäller grundvattenområde:

Alueella ei saa vaarantaa pohjaveden laatua eikä määrää.
På området får inte grundvattnets kvalitet eller mängd äventyras.

Pohjavesialueella hulevesiä ei saa imeyttää suoraan maastoon, lukuun ottamatta puhtaita hulevesiä, vaan vedet tulee johtaa kosteikon tai muun pidättävän rakennelman kautta pohjavesialueesta poispäin.
På grundvattenområden får dagvatten inte, med undantag av rent dagvatten, infiltreras direkt i terrängen. Dagvattnet ska i stället ledas bort från grundvattenområdet via vätmark eller annan konstruktion som fördröjer vattnets infiltrering.

LOVIISA LOVISA

ASEMAKAAVAN MUUTOS, KAUPUNGINOSA 7, RAUHALA-ANTINKYLÄ, KORTTELI 707 JA SIIHEN LIITTYVÄT SUOJAVIHERALUEET, HELSINGINTIE/VALKONTIE/LINNUNRATA
ÄNDRING AV DETALJPLAN, STADSDEL 7, FREDSBY-ANTBY, KVARTERET 707 OCH DÄRTILL ANKNYTANDE SKYDDSGRÖNOMRÅDEN, HELSINGFORSVÄGEN/VALKOMVÄGEN/VINTERGATAN

Asemakaavan muutos koskee korttelia 707 sekä suojaviher- ja lähivirkistysaluetta kaupunginosassa 7.

Asemakaavan muutoksella muodostuu kortteli 707 ja suojaviheralueet kaupunginosassa 7.

Ändringen av detaljplanen gäller kvarter 707 samt skyddsgrön- och närrekreationsområde i stadsdel 7.

Genom ändringen av detaljplanen bildas kvarter 707 och skyddsgrönområde i stadsdel 7.

Pohjakartan hyväksyminen
Godkännande av baskarta
Asemakaavan pohjana oleva kartta täyttää 11.4.2014 annetun maankäyttö- ja rakennuslain muutoksen (323/2014) mukaiset vaatimukset.
Kartan som utgör grund för detaljplanen uppfyller kraven i enlighet med lagen om ändring av markanvändnings- och bygglagen (323/2014) som utfärdades 11.4.2014.

Loviisa / Lovisa — Maanmittausinsinööri / Lantmäteriingenjör — Tanja Jokela

Pvm / Datum 23.3.2023	Kuulutettu / Kungjord
Mittakaava / Skala 1:1000	Elinkeino- ja infrastruktuurilautakunta / Näringslivs- och infrastrukturnämnden
Kohde / Projekt 7-35	Kaupunginhallitus / Stadsstyrelsen
Arkistotunnus / Arkivsignum	Kaupunginvaltuusto / Stadsfullmäktige

Loviisa / Lovisa — Kaupunkisuunnitteluosaston päällikkö / chef för stadsplaneringsavdelningen — Marko Luukkonen

Loviisa / Lovisa — kaavoittaja, kaavan laatija / planläggare, utarbetare av planen — Sisko Jokinen

LIITE-BILAGA 34-01 Dnro 1574/10.02.03/2022
EKIL-NLIN 23.3.2023/§ 61